SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1924-1925

IV BUDGET

DU

MINISTERE DE LA JUSTICE

POUR L'EXERCICE 1925.

SENAAT VAN BELGIË

ZITTIJD VAN 1924-1925

IV

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN JUSTITIE

VOOR HET DIENSTJAAR 1925.

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

ALBERT.

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Premier Ministre, Ministre des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Premier Ministre, Ministre des Finances:

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1925 est fixé :

1º Pour les dépenses ordinaires, à la somme de. . . . fr. 102,261,544

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de. . . . fr. 13,378,892

Soit ensemble, à la somme de. . . fr. 115,640,436 conformément au tableau ci-annexé.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.

Op de voordracht van Onzen Minister van Justitie en van Onzen Eersten Minister, Minister van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN:

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Eersten Minister, Minister van Financiën, aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden:

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1925 is vastgesteld:

- 1° Voor de gewone uitgaven, op de som van fr. 102,261,544
- 2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van. fr. 13,378,892

Te zamen, op de som an. fr. 115,640,436

overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

(3)

(Min. de la Justice.)

Donné à Bruxelles, le 22 octobre | Gegeven te Brussel, den 22ⁿ October 1924.

ALBERT.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Justice,

Van 's Konings wege:

De Minister van Justitie,

F. MASSON.

Le Premier Ministre, Ministre des Finances,

De Eerste Minister, Minister van Financiën,

G. THEUNIS.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1925.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédit par article.	
•	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Bedrag der krediet per artikel.	en
	Première section. — Dépenses ordinaires.		
	CHAPITRE PREMIER.		
	ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	(a) Traitement du Ministre	53,000	»
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service.	3,404,540	»
3	Indemnités pour travaux extraordinaires	39,000	»
4	Matériel — Bâtiments : entretien et améliorations. Achat et reliure de livres pour le service de la bibliothèque	400,000	
5	Frais de rédaction et de publication de recueils statistiques. — Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénitentiaire internationale.	400,000 50,000	- 1
6	Frais de route et de séjour à l'intérieur et missions à l'étranger	75,000	
!			ĺ
	CHAPITRE II.		
	ORDRE JUDICIAIRE.		
7	Cour de cassation. — Personnel	718,400	»
8	Cour de cassation. — Matériel. — Indemnités au greffier	20,000	»
9	Cours d'appel. — Personnel	4,053,000	»
10	Cours d'appel. — Matériel. — Indemnités aux greffiers	115,000	»
11	Tribunaux de première instance et de commerce. — Personnel (Y compris certaines indemnités de déplacement à allouer à quelques magistrats de complément appelés à des fonctions effectives). — Police judiciaire.	14,955,600	* }
12	Tribunaux de première instance et de commerce. — Matériel des greffes. — Indemnités aux greffiers. — Police judiciaire : menues dépenses	250,000	»
13	Justices de paix et tribunaux de police. — Personnel	7,145,230	»
14	Justices de paix et tribunaux de police. — Matériel des gresses. — Indemnités aux gressiers	150,000	»

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET DIENSTJAAR 1925.

	Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING van de diensten en van het voorwerp der uitgaven.	Artikelen.
		eerste sectie. — Gewone uitgaven.	
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		HOOFDBEHEER.	
		a) Jaarwedde van den Minister	1
		Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden	2
	3.721.540 »	Vergoedingen voor buitengewone werken	3
	3,721,540 »	Materieel. — Gebouwen : onderhoud en verbeteringen. Aankoop en inbinden van boeken voor den dienst der bibliotheek.	4
		Kosten voor opmaken en uitgeven van statistiekwerken. — Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie der gevangenissen.	5
		Reis- en verblijfkosten binnenlands en zendingen buitenlands	6
		HOOFDSTUK II.	
		RECHTERLIJKE MACHT.	
		Hof van verbreking, — Personeel	7
		Hof van verbreking. — Materieel. — Vergoedingen aan den griffier	8
ı		Hoven van beroep. — Personeel	9
l		Hoven van beroep. — Materieel — Vergoedingen aan de griffiers	10
į	27,407,230 »	Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Personeel (Inbegrepen zekere vergoedingen voor verplaatsing te verleenen aan enkele toegevoegde magistraten die tot werkelijke ambten worden geroepen.) — Rechtrilijke politie.	11
		Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Materieel der griffies, — Vergoedingen aan de griffiers, — Rechterlijke politie : kleine uitgaven,	12
		Vredegerechten en politierechtbanken. — Personeel	13
- 1		Vredegerechten en politierechtbanken Materieel der griffies Vergoedingen aan	14

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
			<u> </u>
	CHAPITRE III.		
	JUSTICE MILITAIRE.		
15	Cour militaire. — Personnel	157,400 »	
16	Cour militaire. — Matériel	18,000 »	
17	Conseils de guerre — Personnel	499,800 »	Ì
18	Conseils de guerre. — Matériel	75,500 »	
	CHAPITRE IV.		
	FRAIS DE JUSTICE.		
19	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. (Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs.) Frais de signification des arrêtés d'expulsion. (Y compris une somme de fr. 266.66 nécessaire au paiement d'une rente supplémentaire de 40 % de celle constituée par l'Etat en 1909 au profit de la veuve d'un agent de police tué à Gand dans l'exercice de ses fonctions (Crédit non limitatif.)	7,000,000 »	
20	Traitements des exécuteurs des arrêts criminels	1,000 »	
21	Traitements des préposés à la conduite des voitures cellulaires. — Secours éventuels et gratifications pour services supplémentaires	37,200 »	
	CHAPITRE V.		
	PALAIS DE JUSTICE.		
22	Construction, réparation et entretien de locaux. — Subsides aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. — Mobilier du Palais de Justice de Bruxelles : confection, entretien et réparations. — Rémunération pour le service de l'entretien du mobilier du Palais de Justice de Bruxelles. — Mobilier des Cours d'appel de Gand et de Liége et des locaux des Conseils de guerre. — Locaux et mobilier de la Cour militaire et du		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

Total		
par		1
chapitre.	AANWIJZING	١.
_	222110	Artikelen
Totaal	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artik
per		
hoofdstuk.		
		<u> </u>
	HOOFDSTUK III.	
	KRIJGSGERECHT.	
	Krijgsgerechtshof. — Personeel	15
750,700 »	Krijgsgerechtshof. — Materieel	16
	Krijgsraden. — Personeel	17
	Krijgsraden — Materieel	18
	HOORD SWAY AV	
	HOOFDSTUK IV.	
	GERECHTSKOSTEN.	
7,038,200 » /	Gerechtskosten in lijfstraffelijke en boetstraffelijke zaken en in politiezaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. (De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend.) Kosten van beteekening der uitdrijvingsbesluiten. (Met inbegrip eener som van fr. 266 66, noodig voor de betaling eener aanvullende rente ten bedrage van 40 t. h. der rente in 1909 door den Staat toegekend ten behoeve van de weduwe van een te Gent bij het vervullen van zijn ambt gedood politieagent. (Onbepaald crediet.)	19
-	Jaarwedden van de uitvoerders der lijfstraffelijke vonnissen	20
	Jaarwedden der aangestelden tot begeleiding der celrijtuigen.— Eventueele hulpgelden en vergoedingen voor bijkomende diensten.	21
	HOOFDSTUK V.	
	PALRIZEN VAN JUSTITIE.	
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
	Opbouwing, herstelling en onderhoud van lokalen. — Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om haar te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vredegerechten. — Meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel: vervaardiging, onderhoud en herstelling. — Vergelding voor den onderhoudsdienst der meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel. — Meubelen der beroepshoven van Gent en Luik en van de lokalen der Krijgsraden. — Lokalen en	22

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE VI.	
	PUBLICATIONS OFFICIELLES. — COMMISSIONS ET JURYS.	
23	Traitements et salaires du personnel de la direction et des ateliers du Monsteur	1,600,000 »
		2,000,000
24	Impression du Recueil des lois, du Moniteur, des Annales parlementaires, des Comptes rendus des séances des Chambres et travaux accessoires	1,0 00,000 »
25	Publication d'un recueil d'instructions-circulaires émanées du Département de la Justice; impression d'avant-projets de lois et autres documents législatifs. — Indemnités, frais de route et autres des membres des commissions de législation et des jurys d'examen. — Matériel. — Part d'intervention du Département dans les frais d'organisation des cours de flamand.	136,000 »
	(Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	
26	Publication d'un recueil des anciennes lois des Pays-Bas autrichiens, de la principauté de Liége et d'autres pays dont le territoire est compris dans le Royaume de Belgique	12, 000 »
27	Traitements et indemnités d'employés attachés à la Commission royale de publication des anciennes lois	15,000
	CHAPITRE VII	
	CULTES.	
28	Clergé supérieur du culte catholique	557,900 » į
29	Clergé inférieur du culte catholique	16,803,725 »
30	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église, pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes et l'ameublement des églises	600,000 »
31	Culte protestant. — Personnel	181,800 »
32	Culte protestant. — Subsides et dépenses diverses	9,000 »
33	Culte anglican. — Personnel	47,900 »
34	Culte anglican. — Subsides divers	500 »
35	Culte israélite. — Personnel	88,600 »
36	Culte israélite. — Subside au Consistoire central israélite de Belgique pour frais de bureau et dépenses imprévues	1,000 »
37	Subsides aux communes et aux conseils d'administration pour les édifices servant aux	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

Total		
par		
chapitre.	AANWIJZING	elen.
Totaal	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
per		
hoofdstuk.		
par chapitre. — Totaal per	HOOFDSTUK VI.	
	OPPICIEELE UITGAVEN. — COMMISSIËN EN JURY'S.	
	Jaarwedden en dagloonen van het personeel van bestuur en werkhuizen van den Moniteur.	2 3
	Drukken van de Ferzameling der wetten, van den Moniteur, van de Annales parle- mentaires, van de Beknopte Verslagen der handelingen van de Kamers en bijkomende werken.	24
2,763,000 »	Uitgeven van eene verzameling van onderrichtingen-omzendbrieven van het Departement van Justitie uitgegaan; drukken van voorwetsontwerpen en andere wetgevingsbescheiden. — Vergoedingen, reiskosten en andere kosten van de leden der commissiën van wetgeving en der examenjury's. — Materieel. — Deelneming van het Departement in de kosten der leergangen van Vlaamsche taal.	25
	(De magistraten, die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ont- vangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.)	
	Uitgeven van eene verzameling der oude wetten van de Oostenrijksche Nederlanden, van het prinsdom Luik en van andere landen welker grondgebied in het Koninkrijk België is begrepen.	26
	Jaarwedden en vergoedingen van beambten gehecht aan de Koninklijke Commissie voor het uitgeven der oude wetten.	27
	HOOFDSTUK VII.	
	Berediensten.	
	Hoogere geestelijkheid van den katholicken eeredienst	28
	Lagere geestelijkheid van den katholieken ceredienst	29
·	Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken voor de gebouwen tot den katholieken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens en de meubileering van de kerken.	30
	Hervormde eeredienst. — Personeel	31
18,296,425 »	Hervormde eeredienst. — Toelagen en verschillende uitgaven	32
	Anglicaansche eercdienst. — Personeel	33
	Anglicaansche eeredienst. — Verschillende toelagen	34
	Israëlitische eeredienst — Personeel	35
	Israëlitische eeredienst. — Toelage aan het Centraal Consistorie van België voor kan- toorkosten en onvoorziene uitgaven.	36
	Toelagen aan gemeenten en beheerraden voor de gebouwen ten dienste van protêstant- sche, anglicaansche en israëlitische eerediensten en het meubileeren der kerken.	37
I	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépens es.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE VIII.	
	BIENFAISANCE.	
	Établissements de bienfaisance et d'aliénés.	
38	Frais d'entretien et de transport d'indigents que la loi met à la charge de l'État. (Crédit non limitatif.)	10,000,000 »
39	Subsides à accorder: 1° à titre extraordinaire à des provinces, à des communes, à des œuvres et à des établissements de bienfaisance, à des institutions pour aveugles, sourds-muets, anormaux et estropiés, à des asiles d'aliénés ainsi qu'à des sociétés qui s'occupent d'études relatives à la bienfaisance; 2° à titre de secours à des aliénés indigents et aux victimes de l'ophtalmie dite militaire, qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Défense nationale	200,000 »
40	Frais de route et de séjour et indemnités des inspecteurs des établissements de bienfai- sance et des asiles d'aliénés, ainsi que des membres et secrétaires des comités d'inspec- tion desdits asiles. Allocation de jetons de présence	40,000 »
	CHAPITRE IX.	
	OFFICE DE LA PROTECTION DE L'ENFANCE.	
	Institutions publiques de l'État.	
41	Institutions publiques de l'État. — Personnel	2,500,000 »
42	Frais de route et de séjour des membres des comités d'inspection et des fonctionnaires et employés des institutions publiques de l'État	40,000 »
4 3	Indemnités pour travaux extraordinaires	77,000 »
44	Institutions publiques de l'État. — Entretien des élèves	2,600,000 »
45	Institutions publiques de l'État. — Matériel. — Bâtiments et immeubles	750,000 »
	(Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds n'excédant pas 150,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi des fonds dans le délai de quatre mois.)	
46	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées. (Exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs) (Crédit non limitati). (Ces dépenses pourronts effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 20,000 francs par juridiction; il sera justifié de l'emploi des fonds dans le délai de trois mois.) — Les sommes dues à des particuliers du chei d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les Juges des enfants, les Procureurs du Roi et les Procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.	6,600,000 »
47	Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance	45,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

Person	7		_
	Total		1
			i.
	par		
	chapitre.	AANWIJZING	ġ
	l –	,	Artikolen
	Totaal	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	1
	per		İ
	hoofdstuk.		1
	noolustus.		
			
		HOOFDSTUK] VIII.	·
		WELDADIGHEID.	
		Gestichten van weldadigheid en huizen voor krankzinnigen.	
		Kosten van onderhoud en vervoer van behoeftigen door de wet ten laste van den Staat gebracht. (Onbepaald crediet.)	38
	10,240,000 »	Toelagen te verleenen: 1° als buitengewone toelagen aan provinciën, aan gemeenten, aan werken en aan gestichten van weldadigheid, aan gestichten voor blinden, doofstommen, abnormalen en gebrekkigen en aan gestichten voor krankzinnigen alsmede aan maatschappijen die zich bezighouden met de studie van liefdadigheidzaken; 2° tot onderstand aan behoeftige krankzinnigen en aan de slachtoffers van de militaire oogziekte, die geen recht hebben op pensioen of hulpgeld ten laste van het Departement van Landsverdediging.	39
		Reis- en verblijfkosten en vergoedingen van de opzieners der gestichten van weldadigheid en der huizen voor krankzinnigen, alsmede van de leden en secretarissen van de comiteiten van toezicht dezer laatste gestichten. Toekenning van zitpenningen.	40
		HOOFDSTUK IX.	
		Dienst van kinderbescherming,	
		Openbare instellingen van den Staat.	
1		Openbare instellingen van den Staat. — Personeel	41
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 150,000 frank per agent met mogen overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van vier maanden.)	*1
		Reis- en verblijfkosten van de leden der comiteiten van toezicht en van de ambtenaren en beambten der 's Rijks openbare instellingen.	42
		Vergoedingen voor buitengewone werken	43
		Openbare instellingen van den Staat Onderhoud der leerlingen	44
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschutten, die 150,000 frank per agent niet mogen overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van vier maanden.)	**
		Openbare instellingen van den Staat. — Materieel. — Gebouwen en onroerende goederen,	45
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 150,000 frank per agent niet mogen overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het ujdperk van vier maanden).	
		Onderhoud en opvoeding van de kinderen door den Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatpersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (Uitzonderlijk uitgaven van vroegere dienstjaren) (Onbepaald crediet.)	46
	13,5 22,000 » 〈	(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 20,000 frank per rechtsmacht overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van drie maanden.) — De sommen aan particulieren verschuldigd uit hoofde van onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun krachtens de wet op de kinderbescherming worden toevertrouwd, mogen verevend worden op staten goedgekeurd door de Kinderrechters, de Procureurs des Konings en de Algemeene Procureurs, voor wat de minderjarigen betreft die onder hunne rechtsmacht geplaatst zijn.	
		Koninklijke Commissie der patronaten en tot bescherming der kindsheid	47

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

		<u> </u>	
Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.	
48	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des œuvres de protection des mineurs. — Subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912. — Subsides à des homes de réadaptation ou de semi-liberté	475,000 »	
	Les subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sont accordés par arrêtés ministériels. Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Minis tre de la Justice		
49	Écoles de service social	3 00,000 »	
50	Commission de contrôle des films cinématographiques : traitements et salaires du personnel, jetons alloués aux membres	125,000 »	
51	Commission de contrôle des films cinématographiques : dépenses d'ordre matériel, installations, mobilier, etc.	40,000 »	
	CHARITRE	1	
	CHAPITRE X.	i	
52	PRISONS. Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus. Transfèrement de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Articles de consommation et de transformation. — Frals d'impression et de bureau. (Crédit non timitatif).	5,650,000 »	
	(Il pourra être mis à la disposition des comptables des prisons, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 50,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de quatre mois).	3,000,000	
53	Salaires des détenus. (Crédit non limitatif.)	1,300,000 »	
54	Confection et frais d'habillement et d'équipement des surveillants. — Armement du personnel	350,000 »	
55	Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités diverses et frais de voyage du personnel, des membres et secrétaires de la Commission centrale d'examen, des commissions administratives, du Conseil supérieur des prisons et des commissions et organismes constitués auprès de l'administration pénitentiaire	8,018,700 »	
	(Il pourra être mis à la disposition des comptables des prisons, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 50,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de quatre mois.)		
56	Mobilier : achat, confection et entretien. — Bâtiments : entretien et amélioration. — Loyer d'immeubles .	1,200,000 »	
57	Ateliers des prisons. — Acquisition de matières premières. — Menues dépenses relatives à leur emploi	700,000 »	
58	Acquisition de l'outillage nécessaire aux aleliers des prisons	100,000 »	
	CHAPITRE XI.	}	
	FRAIS DE POLICE.		
59	Mesures de sûreté publique	100,000 »)	
60	Ecole de Criminologie et de Police scientifique	92,500 » {	
	(Les magistrats qui font partie du corps enseignant de l'école toucheront une indemnité au même titre que les autres professeurs.)		
	CHAPITRE XII.		
	TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ, PENSIONS ET SECOURS.	•	
61	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	275,000 »	
62	Pensions civiles. (Paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1925 et aux exercices clos.) (Crédit non limitatif)	160,000 »	
	en la companya di managantan di managan di m	•	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1	Total		
	par		1
	chapitre.	AANWIJZING	
			ı
	Totaal	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
		The second secon	۱
	per		l
	hoofdstuk.		
		Toelagen aan de werken voor bescherming van de in vrijheid gestelde veroordeelden en vagabonden en aan de werken voor bescherming der minderjarigen. — Toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912, — Toelagen aan tehuizen voor wederaanpassing of beperkte vrijheid. De toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 worden bij ministerieele besluiten verleend Rechtvaardiging van het aanwenden dezer toelagen zal aan den Minister van Justitie overgelegd worden.	
		Scholen voor maatschappelijken dienst	1
		Commissie van toezicht op de nioscoopsilms : wedden en loon van het personeel, aan de leden toegekende zitpenningen.	
		Commissie van toezicht op de bioscoopfilms : uitgaven van materieel, inrichting, mobilair, enz.	
l		HOOFDSTUK X.	
1		GEVANGENISSEN.	
		Onderhoud, kleeding, slaapgerief en voeding der gevangenen. Vervoer per buitengewone correspondentiën van zekere gevangenen en reiskosten hunner bewakers. — Verbruik- en verwerkwaren. — Druk- en kantoorkosten. (Onbepaald crediet.)	
		(Er zullen ter beschikking der rekenplichtigen van de gevangenissen ten laste van dit artikel, voorschotten kunnen gesteld worden die 50,000 frank per agent niet mogen overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van vier maanden.)	
		Werkloon der gevangenen. (Onbepaald crediet)	
		Maken en kosten van kleeding en uitrusting der wachters. — Wapening van het personeel.	
	17,31 8,70 0 » (Wedden der ambtenaren en beambten — Verschillende vergoedingen en reiskosten van het personeel, van de leden en secretarissen der centrale examencommissie, van de beheercommissies, van den Hoogen raad der gevangenissen en van de bij het gevangeniswezen opgerichte commissies en organismen.	
		(Er zullen ter beschikking der rekenplichtigen van de gevangenissen ten laste van dit artikel, voorschotten kunnen gesteld worden die 50,000 frank per agent niet mogen overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van vier maanden.)	
		Meubelen : aankoop, maken en onderhoud. — Gebouwen : onderhoud en verbetering. — Huurprijs van goederen.	
		Werkhuizen der gevangenissen. — Aankoop van grondstoffen. — Geringe uitgaven in verband met hun gebruik.	
	\ 1	Aankoop van gereedschap noodig in de werkhuizen der gevangenissen	
		HOOFDSTUK XI.	
1		POLITIEKOSTEN.	
	192,500 »	Maatregelen van openbare veiligheid	
		(De magistraten die deel uitmaken van het onderwijzend korps der school ontvangen eene vergoeding ten zelfden titel als de andere leeraars.)	
		HOOFDSTUK XII.	
		WEDDEN VAN BESCHIRBAARHEID, PENSIOENEN EN HULPVERLEENING.	
	j	Tijdelijke wedden van beschikbaarheid voor ambtenaren en beambten der onder- scheidene van het Departement afhangende diensten.	7)
i	i	Burgerlijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen voor de inschrijving in het groot-	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
63	Pensions ecclésiastiques. (Paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1925 et aux exercices clos.) (Crédit non limitatif.)	100,000 »
64	Secours à des ministres des cultes	50,000 »
65	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	125,000 »
66	Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonc- tionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant au Département	10,000 »
	CHAPITRE XIII.	
	DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.	}
67	Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'Ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget	80,000 »
68	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	7,425 »
69	Quote-part du Département dans les dépenses de l'Office central des imprimés	3,824 »
	Total des dépenses ordinaires fr.	
	deuxième section. — dépenses exceptionnelles.	
	CHAPITRE XIV.	
	SERVICES DIVERS.	
70	Église Notre-Dame de Laeken et chapelle funéraire royale. Parachèvement.	250,000 »
71	Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique.	50,000 »
72	Location d'un bureau pour le Sccrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy.	5,000 » /
73	Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.)	5,000 » (5,248,892 »
74	Subsides à l'Œuvre Nationale des Orphelins de la guerre	7,825,000 »
	Total du budget du Ministère de la Justice fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 22 octobre 1924.

ALBERT.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Justice,

F. MASSON.

Le Premier Ministre, Ministre des Finances, G. THEUNIS.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

	Total par		
chapitre. Totaal per hoofdstuk. Geestelijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving grootboek, betreffende het dienstjaar 1925 en de gesloten dienstjaren.) (Onbe. crediet.) Hulpverleening aan bedienaren der eerediensten Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistt ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der ouderscheidene van het Depment afhangende diensten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij wie die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. Te verleenen hulp, in uitzonde omstandigheden, aan diegene dier personen welke een gering pensioen genietet. Te verleenen hulp wegens kosten van laatste ziekte en teraardbestelling van mag ten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, op pensioen gesteld, onderscheidene van het Departement afhangende diensten. HOOFDSTUK XIII. VERSCHILLENDE EN ONVOORZIBNE UITGAVEN. Toelagen aan wetenschappelijke instellingen en tijdschriften, betreffende de rechtsw schap; aankoop van aan de rechtbanken te verstrekken boeken; reis- en verblijfk voor bestuurzaken, aan de leden van de Rechterlijke Orde; uitgaven niet in Begrooting beschreven. Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comiteit van Toezich			
	_	·	
	Totaal	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	l
	per		
	hoofdstuk.		
		Geestelijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het grootboek, betreffende het dienstjaar 1923 en de gesloten dienstjaren.) (Onbepaald crediet.)	
	İ	Hulpverleening aan bedienaren der eerediensten	
	720,000 »	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der ouderscheidene van het Departement afhangende diensten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. Te verleenen hulp, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen welke een gering pensioen genieten.	
		Te verleenen hulp wegens kosten van laatste ziekte en teraardbestelling van magistra- ten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	
		HOOFDSTUK XIII.	
		VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.	
	91,249 »	Toelagen aan wetenschappelijke instellingen en tijdschriften, betreffende de rechtsweten- schap; aankoop van aan de rechtbanken te verstrekken boeken; reis- en verblijfkosten voor bestuurzaken, aan de leden van de Rechterlijke Orde; uitgaven niet in de Begrooting beschreven.	(
		Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comiteit van Toezicht.	(
		Aandeel van het Departement in de uitgaven van den Centralen Dienst voor drukwerken.	(
	102,261,544 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
		tweede sectie. — uitzonderlijke uitgaven.	
۱		HOOFDSTUK XIV.	
		VERSCHILLENDE DIENSTEN.	
		Onze-Lieve-Vrouw kerk van Laeken en Koninklijke grafkapel. Voltooiïng	7
1		Uitgeven van eene geordende opgave der thans in België van kracht zijnde wetten	7
	13,378,892 »	Huurprijs van een kantoor voor het Secretariaat van het bisdom van Luik, Eupen en Malmedy, te Malmedy.	7
		Tijdelijke en veranderlijke duurtetoeslag. (Onbepaald crediet.)	7
1	115,640,436 »	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Justitie.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit van 22 October 1924.

ALBERT.

Van 's Konings wege:

De Minister van Justitie,

F. MASSON.

De Eerste Minister, Minister van Financiën,

G. THEUNIS.



IV

DÉVELOPPEMENTS

ÐU

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE

POUR L'EXERCICE 1925.

des articles.	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.										
		PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES CHAPITRE 1°°.	S ORDINAIRES.									
		ADMINISTRATION CENTRALE.										
i	a b	Traitement du Ministre										
2	3	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service :										
		Personnel.	APPOINTEMENTS de la dépense.									
		Secrétaire général Sccrétaire particulier du Ministre Administrateur directeur général Directeurs généraux Inspecteurs généraux Directeurs Inspecteurs Inspecteurs Sous-directeurs Contrôleurs Chefs de bureau Commis rédacteurs et commis sténo-dactylographes Commis expéditeurs Commis expéditeurs Commis expéditionnaires Commis expéditionnaires Commis classeurs Huissiers Messagers Concierges, Garçons de bureau Nettoyeuses Agents comptables des prisons détachés à l'administration centrale Agents hors cadre Secours Indemnité de résidence Indemnité familiale Total.	1 22,500 à 26,900 12,000 12,000 12,000 12,000 26,000 21,00									
3	•	Indemnités pour travaux extraordinaires	A REPORTER fr.									

CRÉDIT demande	a alloués	DIFFERENCES.		Observations		
1925.	1924.	Augmentation	DIMINUTION	Coservations		
		·				
53,00	53,000	»	,			
3 404 540	3,104,540					
3,104,340	3,104,340	•	*			
		, .				
,			. N. 199			
59,000	39,000	•				
5,196,540	5,196,540	_				

m én a					
	LITTERA des				
des	dévelop-	DÉSIGNATION DES DÉPENSES 1	et s	ER VICES.	
ticles,	pements.				
	<u> </u>				
		•		Report	r fr.
	a.	Fournitures de bureau, impressions, papiers, livres, reliures, dance télégraphique et téléphonique, abonnements		fr. 90	« 000,00
4) b.	Eclairage ct chauffage		. 0	0,000 s
) c.	Restauration et entretien de l'hôtel et des bureaux, achat et ent	tretien	des meubles.	0,000
	d.	Bâtiments, - Entretien et amélioration (charges incombant a	u loca	taire\ A	0,000 »
e.	е.	Achat et reliure de livres pour le service de la Bibliothèque		3	80,000
5) D	Frais de rédaction et de publication de recueils statistiques —	– Quo	te-part de la Belg	ique dans
6	»	les frais de la Commission pénitentiaire internationale Frais de route et de séjour à l'intérieur et missions à l'étrange		• • • • •	
			о сна	PITRE [er	fr.
		CHAPITRE II.			
		ORDRE JUDICIAIRE.	NOMBRE d'agents	APPOINTEMENTS PAR AN.	MONTANT de la
		Cour de cassation. — Personnel.	<u> </u>	1	DÉPENSE.
		Premier président	1	37,500	37,500
		Conseillers	15	52,000 25,000 à 27,000	52,000
		Procureur général	1	37,500	388,000 37,500
		Premier avocat général. Avocats généraux.	1	31,000	31,000
		Greffier en chef	2	27,000 à 27,500 21,000	54,500 21,000
		Greffiers.	2	11,500 à 12,500	24,000
,		Employé principal du greffe Employés du greffe	1	8,900	8,900
′ I	" (Secretaire du parquet	2	4,300 à 6,200 12,500	10,500 12,500
- 1	1	adioint a titre nerconnel	1	8,300	8,500
	l i	Magaamana		3,600 à 5,600	12,800
		Messagers	5	4 000	
		Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales	6	1,200	7,200
		Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président		1,200	7,200 4,500
		Huissiers audienciers Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe.	6 »	1,200	7,200
		Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires	6 20 20 31	1,200	7,200 4,500 600 1,000 4,000
		Huissiers audienciers Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe.	6)))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400
		Huissiers audienciers Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale.	6)))	7,200 4,500 600 1,000 4,000
		Huissiers audienciers Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Total	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20))))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400
		Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Total Cour de cassation. — Matériel. — Indemnit	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20))))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400
		Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Total Cour de Cassation. — Matériel. — Indemnit	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20))))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400
	5	Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Cour de cassation. — Matériel. — Indemnit La Cour Le parquet Dépenses éventuelles	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20))))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400
	b {	Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Total Cour de Cassation. — Matériel. — Indemnit	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20))))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400
	b {	Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Cour de cassation. — Matériel. — Indemnit La Cour Le parquet Dépenses éventuelles	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	greffier.	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400 5,200
	b	Huissiers audienciers Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales. Indemnités pour le service du cabinet du premier président. Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe. Augmentations de traitements et travaux extraordinaires. Indemnité de résidence. — familiale. Cour de cassation. — Matériel. — Indemnit La Cour Le parquet Dépenses éventuelles	6 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20))))	7,200 4,500 600 1,000 4,000 17,400 5,200

CRÉDITS demandés POUR L'EXENCICE	CRÉDITS alloués POUR L'EXEBGICS	DIFFÉI	RENCES.	Observations
1925.	1924.	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
3,196, 540	3,196,540	»))	
400,00 0	400,000	»	»	Ant. 4. — La charge temporaire de 20,000 francs, inscrite a littéra c en 1924, disparaît; mais la charge permanente du littéra doit être augmentée de 20,000 francs en raison de la majoratio constante du prix des combustibles.
50,000	50,000	»	»	
75,000	75,0 00	»	»	
3,721,540	5,721, 540	»	»	
		* .		
718,400	718,400	»))	
20,000	20,000	»))	

des déveloprticles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET	SE	RVICES.	
			Report	fr.
	Cours d'appel. — Personnel	NOMBRE d'agents	APPOINTEMENTS PAR AN.	MONTANT de la Dépense.
9	Premiers présidents . Présidents de chambre . Conseillers . Procureurs généraux . Premiers avocats généraux . Deuxièmes avocats généraux . Substituts des procureurs généraux . Greffiers en chef . Greffiers . Greffiers adjoints à titre personnel . Employés des greffes } définitifs . Secrétaires des parquets . Secrétaires adjoint à titre personnel . Commis des parquets } permanents . Commis des parquets { permanents . temporaires . Messagers { effectifs . temporaires . Concierges . Huissiers audienciers . Indemnités pour frais d'exécution des lois électorales . Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe . Indemnité de résidence . — familiale . Travaux supplémentaires divers, y compris les indemnités pour le service du cabinet des premiers présidents et du . Procureur Général près la Cour d'Appel de Bruxelles . Augmentations de traitements . Secours .	317733661443885022571422771432771427714	30,500 23,000 à 25,700 18,000 à 21,500 28,500 à 30,500 22,500 à 25,000 19,000 à 22,000 16,000 à 18,500 19,000 à 21,000 9,700 à 16,200 8,000 3,700 à 5,350 3,700 à 5,350 3,700 à 4,500 8,000 à 41,500 8,000 à 41,500 3,700 à 4,320 3,800 à 5,440 2,600 à 4,860 1,000	91,500 514,200 1,581,200 88,000 528,500 247,000 59,000 363,100 42,000 42,000 42,500 65,900 8,000 415,700 27,140 71,440 10,080 7,460 12,000 8,000 4,000 2,000 149,000 81,000
10	Cours d'appel de Bruxelles			40,000 27,500 27,500 10,000
	Au moyen de ces allocations, les Cours doivent couvrir toutes les dépenses l'éclairage, des impressions, des fournitures de bureau et de l'entretien de leu d'emploi doivent être rendus à la Cour des Comptes. Indemnités pour le matériel des greffes	result r mobi	ant du chauffage, de lier. — Lés comptes	10,000

CRÉDITS demandés	CRÉDITS	DIFFÉR	ENCES.	Observations,
1925.	CR POUR L'BERRCICE 1924	AUGMENTATION-	DIMINUTION.	Ooservanons.
758,400	758,400		Þ	
4,053,000	4,053,000	>	3	
4,050,000	1,000,000	_		
115,000	418 000		_	
110,000	115,000	,	B	
4,906,400	4,906,400	ν	D	

de de rticle.	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPE	NS ES	S ET SERVI	CES.	
					Report	fr.
		TRIBUNAUX DE PREMIÈRE INSTANCE ET DE COMMERCE. POLICE JUDICIAIRE. — Personnel.	BRE nots.	APPOINTEMENTS	MONTANT	
		Tribunaux de première instance. 1 ^{re} CLASSE. — Bruxelles, Gand, Liége, Anvers et Charleroi.	NOMBRE d'agents.	PAR AN.	de la DEPENSE.	TOTAL.
		Présidents	25	22,500 à 24,500 15,000 à 18,500	435,000	
		Juges des enfants	5 50	13,200 à 17,500 13,200 à 17,000	78,500 450,000	
		Juges	65	12,000 à 14,500	858,000	
		Premiers substituts.		21,000 à 24,000 14,000 à 16,000		
		Substituts	52	12,000 à 13,000	643,000	
		Greffiers en chef	5 98	18,500 à 20,500 8,000 à 13,500	99,500	
	a. \	Employés permanents (traitements fixes	95	3,700 à 6,150	434,700	5, 442 ,255
.		des greffes salaires	»	»	150,000	
	1	Employés temporaires des greffes	45 5	3,700 12,500 à 1 6 ,000	166,500	1
.		Secrét. adjoints et secrét. adjoints à titre personnel.	24	8,000 à 10,000	206,000	
		Commis des parquets { permanents	58 17	3,700 à 6,200		İ
		Messagers et messagers-) effectifs	39	3,700 3,220 à 6,000	62,900 162,975	
	.	concierges (temporaires	6 55	3,200 à 3,440 1,000	19,680 55,000	
		2º CLASSE. — Audenarde, Arlon, Bruges, Courtrai, Dinant, Louvain, Malines, Mons, Namur, Nivelles, Tongres, Termonde, Tournai, Verviers et Hasselt.				
- 1		Présidents	15	17,000 à 20,500	284,000	i
		Vice-présidents	14	14,000 à 17,000	216,000	
		Juges des enfants		12,000 à 15,000 12,000 à 15,500		
	l	Juges	41	11,000 à 13,500	492,000	l l
	ļ	Procureurs du Roi	15	17,000 à 20,500	280,500	
	1	Substituts	40	15,200 à 14,200 11,000 à 12,500	42,100 453,000	
		Greffiers on chef.	15	15,000 à 17,500	251,000	
I	b. (Greffiers et greffiers adjoints à titre personnel	87 57	7,700 à 12,700 3,700 à 6,650	785,000	4,413,414
	1	des greffes salaires))))	3,700 a 6,650 »	40,000	
	ſ	Employés temporaires des greffes	12	3,700	44,400	1
1	- 1	Secrétaires des parquets	15 17	10,400 à 16,400 7,700 à 8,900		
	- 1	Commis des parquets permanents	40	3,700 à 7,800		
-	. !	temporaires	4	3,700	14,800	
		Messagers et messagers - concierges concierges temporaires concierges temporaires concierges concierces concierges concierces concie	21	2,400 à 4,200 2,400	71,814 4,800	
- 1	l	Huissiers audienciers	54	800	43,200	

	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE	andéa alloués		Observations.	
paus)	1925.	i. 1924.	AUGMERTATION,	DIMINUTION.	
	4,906,400	4,906,400	»))	
					•
				-	
				į	
	4,906,400	4,906,400	»	»	

des Articles.	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES									
					Ri	EPORT	fr.				
		3º classe. —	Furnes, Huy, Marche, Neufchâteau, Turnhout et Ypres.	NOMBRE d'agents.	APPOINTEMENTS par an.	MONTANT de la dépense.	TOTAL				
			Report	1,123		fr.	9,855,669				
!		Présidents.		6	18,000 à 20,500	117,000					
		Juges des enfa			12,000 à 15,500						
		Juges d'instru	ction		12,000 à 13,700						
1	}	Juges		9	11,000 à 13,500	104,500					
11 (l l	Procureurs du		6	17,000 à 18,500	10 6,0 00					
1	}	Substituts.			11,000 à 12,500						
	1	Greffiers en el	nef	6	14,000 à 16,500						
	l i	Gremers et gr	essers adjoints à titre personnel	12	7,700 à 12,700						
•	c. (poraires des greffes		4,000 à 5,400 3,700	47,500\ 14,800/	992,700				
		Secrétaires de Secrétaires ac	s parquets	6	11,900 à 1 4 ,900	78,500	,,,,,,				
		personnel		3	8,000	24,000					
		Commis des p	parquets { permanents		4,000 à 6,500	39,100					
		Wassamana at a	temporaires	2	3,700	7,400					
		Mcssagers er i	messagers-concierges	-	2,600 à 3,650	16,000					
		Huissiers audi		1 12	3,200 600	3,20 0 7,20 0	•				
		Т	ribunaux d e c ommerce.								
			Référendaires	3	24,000	72,000					
		m *1.	Référendaires adjoints		12,000 à 15,500						
		Tribunaux	Greffiers et greff adj. à titre personnel	18	8,000 à 14,000						
ļ		de 1 ^{re} classe.	Employés salaires	28	3,700 à 6,450	120,500					
			temporaires	2	3,700	50,000 7,400					
					l ' 1	•					
			Référendaire	4	19,500	19,500					
		Tribunaux	Référendaire adjoint	1 2	12,000	12,000	1,126,250				
	d.	de 2º classe.	I traitemente fives	2	7,700 à 12,200 3,700 à 6,200	9,900	1,120,200				
	\		Employés salaires	,	3,700 a 0,200	8, 0 00					
	l i		Référendaires	10	13,000 à 18,500	149,500					
ļ		Tuibussus	Référendaire adjoint	1 1	11,000	11,000					
		Tribunaux de 3º classe.	Greffiers et greff. adj. à titre personnel		7,400 à 11,000	128,800					
		ue o classe.	Employés { traitements fixes	7	3,700 à 5,700	30,500					
		Massaca	salaires	2	7 900 3 4 900	3,000					
		messagers et i	messagers-concierges	9	3,200 à 4,800	34,25 0					
]	Office-	Police judiciaire.	٧,	0.000 \$ 40.000	470.000					
] (56	8,000 à 18,000 5,000 à 11,000						
	! !			122 29	3,700 à 7,500						
	e.	Ouote-part di	Département de la Justice dans les	1 20	0,100 E 1,000		1,740,000				
į	1	versements	au profit de la Caisse des veuves et			ſ	.,. 20,00				
		orphelins d	e l'ordre judiciaire en conformité de		e ge	1	-				
1	(e la loi du 15 mai 1920	,		5,000					
į			A REPORTER	1,557	1		13,714,619				

	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1925.	CRÉDITS alloués POUR L EXERCICE 1924.	DIFFÉ!	RENCES.	Observations.
eren en	4,906,400	4,906,400	,	10	
	14,955,600	15,05 7,600	•	8 2,0 :) 0	Arr. 11. — La diminution résulte principalement de la sup- pression de plusieurs places de substituts de complément et de nombreux emplois temporaires dans les greffes et les parquets.
				·	
,					
	19,862,000	19,944,000)	82,000	

rticles.	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPE	NSES	ET SERV	ICES.	
				R	EPORT	fr.
		Divers.	NOMBRE d'agents.	APPOINTEMENTS par an.	MONTANT de la Dépense.	TOTAL.
		REPORT	1,557	»	»	13,714,619
	l	Indemnité de résidence		,	619,900	i
	-	Indemnités pour le service des cabinets des prési-	,	•	477,525	
		dents et du juge des enfants du tribunal de l'é instance de Bruxelles				1
		l indemnités à des personnes assumées en qualité	*)	4.600	}
	£	de greffier . Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe .	».	•	1,500	
	f.	Créations de places et augmentations de traitements	2	,	1,456	1,240,981
		Secours. Subside à l'Office des rôles des tribunaux de	•		15,000	
		1. Instance et de commerce de Rruxelles		,	16,000	}
		Indemnités de déplacement à allouer à quelques magistrats de complément appelés à des fonctions				
		effectives	•	,	5,000	
		Total	1.557		ļ	14,955,600
		Tribunaux de première instance et de commerce. greffiers. — Police judiciaire : menues dépenses JUSTICES DE PAIX ET TRIBUNAUX DE POLICE. — Person	• •	BRE ST.	DINTEMENTS Dar an	MONTANT de la DÉPENSE.
	1	Juges de justices de paix de 1º classe		. 25 16,00	0 à 20,000	443,500
		— — 3° —		45 14.00 85 12.00	0 à 21,000 0 à 17,000	758,500 1.168,500
ı		Greffiers de justices de paix de 1 ^{re} classe		- 76 12,000) à 17,000	1,035,500
- 1		— — 2° —	•	· 25 10,500 · 45 8,900) à 14,000) à 12,900	515,000 501, 000
		3°		. 83 7,800) à 11.800	806,500
	- 1	Gressiers adjoints de justices de paix .	• •	. 76 7,800 . 54 7,400	à 11,800 à 8,400	709,000 (265,000 (
3	» (497,000 /
3	* {	Employés des greffes) à 6,600	
5	,	Employés temporaires des greffes	· ·) a 6,600 » 5,700	60,000 85,100
3		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe	• •	23 3	» 5,700 5,400	60,000 85,100 3,400
5		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et gréfilions de places	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	23 3	» 5,700	60,000 85,100
5		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et créations de places Indemnité de résidence.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	23 3	» 5,700 5,400	60,000 85,100 3,400 12,500 59,250 201,500
5		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et gréfilions de places	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	23 3	» 5,700 5,400	60,000 85,100 3,400 12,500 59,250 201,500 254,000
3		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et créations de places Indemnité de résidence. — familiale.		23 23 23 23 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	» 5,700 5,400	60,000 85,100 3,400 12,500 59,250 201,500
		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et créations de places Indemnité de résidence. — familiale Secours. Total		23 4 5	» 5,700 5,400 » •	60,000 85,100 3,400 12,500 59,250 201,500 254,000 12,000
5		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et créations de places Indemnité de résidence. — familiale . Secours .		23 4 5	» 5,700 5,400 » •	60,000 85,100 3,400 12,500 59,250 201,500 254,000 12,000
		Employés temporaires des greffes Messager Indemnités pour dépenses accidentelles de greffe Augmentations de traitements et créations de places Indemnité de résidence. — familiale Secours. Total		23 4 5	3,700 ,400 3 3 3 3 3 4 4 5 6 5 8 8 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 9 9 9 9 9	60,000 85,100 3,400 12,500 59,250 201,500 254,000 12,000

0000			ويعيون المالية	,	
	CRÉDI TS			ENCES.	Observations.
	1925.	1924.	AUGMENTATION.	DIMINUTION,	- Control of the cont
	19,862,000	19,944,000	n	82,000	
					·
	*				
	250,000	250,000	b	•	
					·
1					, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	,				
	7,145,250	7,295,250	д	150.000	Art. 13. — Diminution résultant : 1° de la mise à la pension de plusieurs agents atteints par la limite d'âge et de leur remplacement par des agents débutant dans la carrière; 2° de la suppression de plusieurs emplois temporaires dans les greffes.
			·		
	150,000	150,000	,		
,	27,407,230	27,639,230	ъ	232,000	
	Diminut	ion fr.	232,	000	

des Licles.	LITTERA des dévelop- pements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES	S ET S	SER VICES.					
	CHAPITRE III. JUSTICE MILITAIRE.								
		COUR MILITAIRE. — Personnel.	помвив d'agents.	APPOINTEMENTS par an.	nontant de la dépense.				
15	» (Président Auditeur général Substituts de l'auditeur général Greffier Id. adjoint Secrétaire Messager Bibliothécaire Augmentations de traitements Indemnité de résidence Id. familiale	1 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	26,500 25,000 17,000 à 21,000 13,000 9,000 5,000 3,800 2,400	26,500 25,000 56,000 13,000 9,000 5,000 3,800 2,400 7,800 5,900 3,000				
16	ь	Cour militaire. — Matériel							
		conseils de guerre. — Personnel.	Nombre d'agents	APPOINTEMENTS par an.	MONTANT de la dépense.				
17	»	Auditeurs de { 2° id	3 2	18,000 à 18,500 14,500 à 15,500 14,000 10,000 à 11,000 11,800 9,400 à 10,900 9,500 à 11,000	56,500 45,500 28,000 147,000 23,600 31,700 20,500				
		Greffiers adjoints de 1re classe	9 6 2 2	6,700 à 7,700 6,400 à 6,900 6,600 à 7,100 4,800	62,500 59,400 13,700 9,600 25,000 17,000				
18	3	Conseils de guerre. — Matériel	47						
			Total di	E CHAPITRE III.	fr.				

	CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués		DIFFÉRENCES. Observations.	()harmetine
_	1925.	POUR L'EXERCICE 1924	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	Observations.
,					
					·
	137,400	157,400	ъ	•	
	18,000	18,000	•	•	
	499,800	489,300	10,500	n .	Arr. 17. — La diminution résultant de la suppression des indemnités aux auditeurs militaires suppléants est absorbée et au delà par l'augmentation résultant de la création de deux places de substitut.
	75,500	75,500	» - l	, n	
-	750,700	740,200	10,500		
-	!			•	
	AUGMENTATI	on fr	10,50	<i>)</i> 0	

des rticles,	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.								
		CHAPITRE IV								
		FRAIS DE JUST	CE.							
19		Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle communications téléphoniques. (Les frais de transpor sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'aprècation des arrêtés d'expulsion. (Y compris une somme d'une rente supplémentaire de 40 %, de celle constit veuve d'un agent de police tué à Gand dans l'exclimitatif):	t des éti es les me de fr. 2 uée par	angers conduits èmes tarifs.) Fra 66,66 nécessaire l'État en 1909 a	à la frontière ais de signifi- au paiement u profit de la					
	a.	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et d'erreurs judiciaires.		fr. (aux victimes 3,600,000 »					
	b.	Frais de justice pour affaires du ressort de la Cour mil guerre.	itaire et	des conseils de	400,000 »					
20		Traitements des exécuteurs des arrêts criminels								
21	•	s. — Secours	éventuels et							
		PERSONNEL.	Nombre d'agents.	APPOINTEMENTS par an,	MONTANT de la dépense					
		Préposés	4	6,750 à 8,000	29,750					
		Préposé suppléant (indemnités)	1	D	750					
		Indemnité de résidence	υ	»	2,880					
		— familiale	D	»	1,120					
		Secours éventuels et gratifications pour services extra- ordinaires	Ö	»	2,700					
		Тотац	5		57,200					
			Total D	CHAPITRE IV.	fr.					
		CHAPITRE V.								
		PALAIS DE JUSTIC	E.							
22))	Construction, réparation et entretien de locaux. — communes pour les aider à fournir des locaux conven des justices de paix. — Mobilier du Palais de Justice réparations. — Rémunération pour le service de l'entretie Bruxelles. — Mobilier des Cours d'appel de Gand et de guerre. — Locaux et mobilier de la Cour militaire des cours d'appel de Cour militaire des cours de cours de co	– Subsi ables po de Bruxe en du mo de Liége	ur le service des lles : confection, bbilier du Palais e et des locaux	tribunaux et entretien et de Justice de des Conseils					

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués		RENCES.	Observations
1925.	POUR L'EXERGICE	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	ouser various
		·		
			,	
7,000,000	7,000,000	W	»	
1,000	1,000	,	ø.	
57,200	53,000	υ	15,800	Arr. 21. — Diminution résultant de la suppression de 2 plac de préposés.
			·	
				·
7,038,200	7,054,000	ъ	15,800	
Diminu	TION fr.	15,80	0 ,	
	`			
		,		
200,000	200,000	,	,	
200,000	200,000	. »	•	
**				

des	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPEN	ses et	r services.								
		CHAPITRE	VI.									
23	n	PUBLICATIONS OFFICIELLES. — COMMISSIONS ET JURYS. Traitements et salaires du personnel de la direction et des ateliers du Moniteur:										
		PERSUNNEL.	NOMBRE	Appointements par an	Montant de la							
			d'agents.	et salaires journaliers.	depense.							
		Directeur.	1	15,000 à 17,000	15,000							
		Secrétaire-comptable industriel	1 1	7,500 à 12,000	8,000							
		Agent comptable	1 1	1,800 6,500 à 11,000	1,800 10,500							
		Commis-chef	1	8,000 à 9,000	8,500							
		Sténo-dactylographe	2	3,700 à 7,300 4,100 à 7,700	12,100							
		Concierge	1	4,100 a 7,700 3,100	4,900 5,100							
		Nettoyeuse .	2	2,100 à 2,800	4,900							
		Nominations. Augmentations éventuelles de traite- ment. Indemnités		_	9 900							
.		Personnel des ateliers.	194	8 à 26 francs.	8,200 1,350,000							
1		Indemnité de résidence	,)	150,000							
-	l	Indemnité familiale		>	43,000							
	İ	Total	202	,	,							
24	מ	Impression du Recueil des lois, du Moniteur, des Anno des séances des Chambres et travaux accessoires	205 iles parle	mentaires, des Com	l ptes rendus							
25	,	Publication d'un recueil d'instructions-circulaires én impression d'avant-projets de lois et autres doct de route et autres des membres des commissions Matériel. — Part d'intervention du Département da flamand.	iments l de législ ns les fr	égislatifs. — Indem ation et des jurys d' ais d'organisation d	inités, frais examen. — es cours de							
		(Les magistrats qui font partie des commissions touc frais de route et de séjour au même titre que les au	neront le tres mem	es indemnités de vac ibres).	ation et les							
26	»	Publication d'un recueil des anciennes lois des Pays-Ba et d'autres pays dont le territoire est compris dans	s autrich	iens, de la principau	té de Liége							
27	> •	Traitements et indemnités d'employés attachés à la anciennes lois	Commis	sion rovalo de publ	iontian des							
		PERSONNEL.	NOMBRE d'agents.	Appointements par an.	Montant de la dépense.							
		Chef de bureau.	4	9,900	9,900							
1	i	Secrétaire	i	2,000	2,000							
	- 1	Indemnité de résidence Id. familiale	»	•	720							
	1	Id. pour copies et travaux divers)))	,	380 2,000							
		The state of the s		ŀ								
F	i	TOTAL !	2	. 1	15,0 00							
	i											
			TOTAL DE	GHAPITRE VI	fr.							

CRÉDITS demandés	CRÉDITS	DIFFERENCES.		Observations.		
4925.	1924.	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	Ovaci vusuoisa.		
		į				
1,600,000	1,670,000	»	70,000	Arr. 23. — La diminution provient de la suppression de plusieurs emplois.		
				plusieurs emplois.		
1,000,000	1,000,000	»	»			
136,0 00	136,000	»	»			
12,000	12,000	»	»			
15,000	15,000	»	»			
2,763,000	2,833,000	'n	70,000			
Dimi	INUTION fr.	70),000			

des articles.	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.								
		CHAPITRE V	/II.							
		CULTES.	•							
28	>	Clergé supérieur du culte catholique :								
		CLERGÉ SUPÉRIEUR.	NOMBRE.	Appointements par an.	Montant de la dépense.					
		Archevêque	1	30,000 >	50,000 •					
		Evêques	5	24,000	120,000 »					
		Secrétaires d'archevêché	3	3,400	29,600 · 10,200 ·					
		— d'évêché	10	2,600	26,000 »					
		Vicaires généraux d'archevêché	4	7,400 »	29,600 »					
		— — d'évêché	10	6,800 > 4,800 >	68,000 » 57,600 »					
		d'évêché	40	4,400	176,000 »					
		d'évêché par application de l'article 3 de la loi du 10 août 1920	,	מ	6,400 »					
	-	Indemnités du délégué et du secrétaire de M. l'évêque de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy	ъ	v	4,500 »					
29			85							
29	•	Clergé inférieur du culte catholique :								
		CLERGÉ INFÉRIEUR.	NOMBRE.	Appointements par an.	Montant de la dépense,					
		Curés de 1 ^{re} classe	153	4,200 >	642,600 >					
		Curés de 1 ^{re} classe (Eupen-Malmedy)	4	4,500 à 5,000	19,500					
		Curés de 2º classe	100	3,600	360,000 »					
İ		10 août 1920	D	,	7,800 »					
		Curés de 2º classe (Eupen-Malmedy)	5	5,600 à 4,625	20,375					
		Desservants	5,117	5,000 >	9,351,000 »					
		par application de l'article 3 de la loi du 10 août	,	[,	201,600 »					
		Desservants (Eupen-Malmedy)	40	3,000 à 5,000	164, 175					
		Chanclains	178	2,400	427,200					
	1	Supplément de 200 francs accordé à 2 chapelains par		_	400 »					
]	application de l'article 5 de la loi du 10 août 1920. Vicaires	2,261	2,400	5,426,400 »					
- 1	1	Supplément de 200 francs accordé à 5 vicaires par	~,~01	2,200	•					
		application de l'article 3 de la loi du 10 août 1920. Vicaires-coadjuteurs. — Desservants d'annexes. —	,	. >	1,000 »					
	İ	Desservants des services du culte aux frontières franco-belge et hollando-belge. — Indemnités. —		. "						
		Places à créer dans le ministère paroissial	,	•	181,675					
1										

	CRÉDITS demandés	CRÉDITS	DIFFÉI	RENCES.	Observations
	1925.	e pour l'exencice 1924	AUGMENYAYION.	Diminution.	Ooservations.
	55 7,9 00	557,900	מ	7	
	6,805,725	16,761,300	42,425	Þ	ART. 29. — Augmentation résultant de la majoration des indemnités des desservants d'annexes et des desservants des services du culte aux frontières, ainsi que de la création de plusieurs places dans le ministère paroissial.
1	7 ,36 1,6 25	17,319,200	42,425	•	

NUMÉRO des articles.	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.						
30	,	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques culte catholique, y compris les tours mixtes et l'ameubl	s d'église lement de	. nour les édifice	RT fr. s servant au			
31		Personnel:						
		PASTEURS ET EMPLOYÉS.	Nombre.	Appointements par an.	Montant de la dépense.			
3 2		Pasteurs	25 4 5 4 5 2 4()	5,600 à 9,000 550 à 2,050 550 à 1,550 550 550 à 1,050 550 à 1,000	4,150 4,150 3,750 550 3,700 1,550 17,400			
33	3	Culte anglican. Personnel:						
		CHAPELAINS.	Nombre.	Appointements	Montant de la dépense.			
		Chapelains	7	3,600 à 7, 2 00	43,300 3,400 1,200			
34	g	Total Culte anglican. — Subsides divers	7	A report	ER fr.			

			ردوارها المسياعات (الكالا			-
	Observations.	RENCES.	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS demandés	
	Soci vations.	DIMINUTION.	# UGMENTATION.	POUR L'EXERCICS 1924.	1925.	
)	42,42 5	17, 319, 20 0	17,561,62	r
			•	600,000	600,000	
		3	b	181,800	181,800	
			To company and an annual company and an annu			
		900		9,200	9,000	
ifficultés	Arr. 52. — Le crédit sollicité sera suffisant pour 1925. Le libellé de l'article a été modifié pour éviter les diffice rencontrées lors de la liquidation de certaines dépenses.	200	•	3,200	.,000	
						1
		•	•	47,900	47,9 00	
	ART. 54. — Voir note article 52.	,	•	500	500	
		200	42,425	18,158,600	18,200,825	
	ART. 54. — Voir note article 52.		•	500	500	1

des articles.	I.ITTERA dea dévelop- pements.	DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.								
35	•	Culte israélite Personnel :	·	R	SEPORT fr.					
		MINISTRES ET EMPLOYÉS.	NOMBAR.	Appointements par an.	Montant de la dépense.					
		Grand rabbin	1 4 10 1	11,800 » 5,700 à 6,400 3,600 à 5,700 1,800 »	11,800 > 24,200 > 44,200 > 1,800 >					
		indemnite familiale	16	. a	6,600 »					
56	b	Culte israélite. — Subside au Consistoire central israéli dépenses imprévues	te de Bel	gique pour frai	s de bureau et					
		protestant, anglican et israélite, et l'ameublement des								
		CHAPITRE VI		al du Chaptre V	/II fr.					
		CHAPITRE VI BIENFAISANCE.	íI.	al DU CHAPITRE V	/11 fr.					
			П.		/11 fr.					
38	3	BIENFAISANCE.	II. nce et d'alid	inės.						
38 39	2	BIENFAISANCE. Établissements de bienfaisan Frais d'entretien et de transport d'indigents que la loi	II. met à la vinces, à titutions 'à des socies aliénés pension o	charge de l'Éta des communes pour aveugles, iétés qui s'occi indigents et a	at. (<i>Crédit non</i> , à des œuvres sourds-muets, ipent d'études ux victimes de					
		Etablissements de bienfaisan Frais d'entretien et de transport d'indigents que la loi limitatif.) Subsides à accorder : 1° à titre extraordinaire à des procet à des établissements de bienfaisance, à des ins anormaux et estropiés, à des asiles d'aliénés ainsi que relatives à la bienfaisance; 2° à titre de secours à d'ophtalmie dite militaire, qui n'ont pas droit à une	II. met à la vinces, à titutions 'à des socies aliénés pension o rs des étais des com	charge de l'Éta des communes pour aveugles, étés qui s'occu indigents et a u à un secours	at. (Crédit non à des œuvres sourds-muets, ipent d'études ux victimes de à la charge du bienfaisance et n desdits asiles.					

CRÉDITS demandés	CRÉDITS	DIFFÉRENCES.		Observations.		
Pour L'exencice 1925	POUR L'EXERCICE 1924.	AUGMENTATION.	Diminution,	Coder Vissorists		
18,200,825	18,158,600	42,425	200			
:						
88,600	88,600	,	,			
1,000	1,000	ú	,	Art. 36. — Voir note article 32.		
6,000	6,000	v	· »			
18,296,425		42,425	200			
Augmenta	TION fr.	42,	225			
	'					
10,000,000	10,000,000	,	,			
200,000	200,000	3 0	3			
40,000	30,000	10,000		Art. 40. — Augmentation résultant du relèvement du prix c coupons. Le crédit alloué pour 1924 est d'ailleurs insuffisant; crédit supplémentaire de 10,000 francs sera sollicité.		
10,24 0, 0 00	10,230,000	10,000		crédit supplémentaire de 10,000 francs sera sollicité.		
Augment	ATION . fr.	10,0	00 •			
. ·				11		

NUMÉRO des articles,	des dévelop- pements,	DÉSIGNATION DES DÉPENSESET SERVICES								
		CHAPITRE IX. OFFICE DE LA PROTECTION DE 1 Institutions publiques de l'É		CE.						
41	Þ.	Institutions publiques de l'État. — Personnel : PERSONNEL.	NOMBRE d'agents.	Appointements par an et salaires journaliers.	Montant de la dépense.					
		Directeurs Directrices Sous-directrice et supérieure faisant fonctions de directrice Chefs de bureau Aumôniers catholiques — catholiques faisant fonctions. Aumônier adjoint. Médecins Instituteurs Instituteurs Institutrice Agents comptables des deniers (à titre personnel). Agents comptables des matières (id). Commis-chefs Commis-comptables Commis	3 5 6 2 2 5 4 2 1 6 5 2 1 3 3 9 3 1 0 1 7 1 8 1 1 5 5 1 0 5 7 2 5 1 6 6 3	10,000 à 13,000 4,500 à 10,000 9,000 à 10,500 3,500 7,000 à 8,800 7,500 à 8,600 5,000 à 6,500 6,500 à 7,506 6,000 à 9,000 6,600 à 8,300 4,600 à 8,300 4,600 à 8,300 4,100 à 6,400 4,100 à 6,400 4,100 à 6,400 4,100 à 5,900 2,200 1,800 2,200 1,800 4,600 à 8,500 4,600 à 8,500 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000 4,100 à 6,000	37,800 17,400 (4) 65,200 7,000 34,100 7,000 5,500 (4) 47,400 15,750 55,000 47,600 39,600 73,800 (1) 35,000 560,000 110,000 9,000 2,000 2,000 2,000 2,000 9,000 13,500 2,000 9,000 13,500 2,000 9,000 13,500 2,000 1,100 9,000 9,000 9,000 9,000 1,100 9,000 1,100 9,000 1,000 9,000					
42	D.	Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds n'excédai justifié de l'emploi des fonds dans le délai de quatre mois. Frais de route et de séjour des membres des comités d'ins employés des institutions publiques de l'État	pection	,						
43	x	Indemnités pour travaux extraordinaires	• •	• • • •						

	CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloné	DIFFÉR	RENCES.	
	pour l'exerciel 1925	1924.	augmentation.	DIMINUTION	Observations
e z					(4) L'écart existant entre ce chiffre et la somme des traitements portés au maximum provient de l'application des articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 12 juillet 1920. (2) Les frais de l'enseignement primaire des enfants du personnel des établissements d'éducation de Ruysselede-Wynghene-Beernem ont toujours été supportés par le budget du Département de la Justice. — Il ne s'agit donc pas d'une dépense nouvelle, mais bien d'une simple régularisation.
	2,500,000	2,500,000	>>	»	
	40,000 77,000 2,617,000	45,000 77,000 2, 622,000	» »	5,000 » 5,000	ART. 42. — Crédit suffisant pour les dépenses de 1925.

NUMÉRO des articles.	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
	. `	Report fr.
44	α	Institutions publiques de l'État. — Entretien des élèves
45	>	Institutions publiques de l'État. — Matériel. — Bâtiments et immeubles
46	29	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs). (Crédit non limitatif.)
		Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les Juges des enfants, les Procureurs du Roi et les Procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.
47	>	Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance
48	,	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des œuvres de protection des mineurs. — Subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912. — Subsides à des homes de réadaptation ou de semi-liberté
		(Les subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sont accordés par arrêtés ministé- riels. Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Ministre de la Justice.)
(1)	•	Association internationale pour la protection de l'enfance. — Part d'intervention de la Belgique (pour mémoire)
	a.	Ecoles de service social : Conseil des écoles de service social ; frais de route et de séjour ; frais d'examen et de diplôme ; jurys; menues dépenses et divers
49	b.	Ecole centrale de service social, y compris les bourses (art. 9 de l'arrêté royal du 15 octobre 1920, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1922) 80,000 »
	С.	Subsides aux écoles de service social créées par les provinces, les communes et les particuliers, y compris les bourses (art. 15 et 16 de l'arrêté royal du 19 mars 1923)
50	æ	Commission de contrôle des films cinématographiques : traitements et salaires du personnel, jetons alloués aux membres
51	»	Commission de contrôle des films cinématographiques : dépenses d'ordre matériel, installations, mobilier, etc
		Total du chapitre IX fr.
		CHAPITRE X.
		Prisons.
52	3	Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus. Transfèrement de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Articles de consommation et de transformation. — Frais d'impression et de burcau. (Crédit non limitatif.). Il pourra être mis à la disposition des comptables des prisons, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 50,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de quatre mois.
l		A REPORTER (r.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués	DIFFÉRENCES.		Obser vations .	
1925.	POUR L'EXERCICE 1924.	AUGHENYATION	DIMINUTION.		
2,617,000	2,622,000	>	5,000		
2,600,000	2,600,000		· v		
750,000	750,000))	B		
6,600,000	6,600,000	v	»		
15,000	15,00 0	•	n		
475,000	500,0 00	•	25,000	Art. 48. — Crédit présumé suffisant pour les besoins de 19	
3	15, 000	מ	15,000	(^t) Aur. 49 de 1924. — Cet article est supprimé par suite la transformation, en association privée, de l'Association inter tionale pour la protection de l'Enfance.	
500,000	300, 000	บ	•		
125,000	125,000	,	,		
40,000	40,000	,	. 14		
13,522,000	13,567,000	,	45,000		
Diminu	TION fr.	45	3,000		
5,650,000	5,500,000	4 MO 000		Ann No Designmentation requires the group to cariditation	
<i>5</i> ,000,000	0,000,000	150,000	»	Ant. 52. — L'augmentation provient de ce que le crédit ins en 1924, à l'article 58 (ancien), a été incorporé à l'article en vue de simplifier le travail de liquidation des dépenses.	
5,650,000	5,500,000	150,000	»		

JMÉRO des ticles.	des dévelop- pements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.										
				Rei	PORT fr.							
53	,	Salaires des détenus. (Crédit non limitatif)										
54		Confection et frais d'habillement et d'équipement des su			du nersonnel .							
(4)	D C											
5 5	. 20	Frais de voyage des membres des commissions, des fonctionnaires et employés (pour mémoire). Traitements des fonctionnaires et employés; indemnités diverses et frais devoyage du personnel, des membres et secrétaires de la Commission centrale d'examen, des commissions administratives, du Conseil supérieur des prisons et des commissions et organismes constitués auprès de l'Administration pénitentiaire.										
		(Il pourra être mis à la disposition des comptables des prisons, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 50,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de quatre mois.)										
	1	Personnel.										
		Personnet.										
		DESIGNATION DES EMPLOIS.	NOMBRE	Appointements	Montant							
		•	d'agents	par an.	de la dépense.							
		Secrétaires des commissions administratives (1 ^{re} classe) Membres et secrétaire de la commission centrale	6	5,200 à 7,000	56,900 »							
		d'examen	9	400 à 1,250 7,500 à 13,000	'							
		- adjoints	29 10	7,500 à 9,750								
		Aumôniers catholiques	29	2,500 à 7,000								
		— adjoints	5	5,000 à 6,000								
		— protestants et israélites	42 29	600 à 1,000								
	1	- adjoints	29 5	2,500 à 7,600 5,000 à 6,000								
		— aliénistes	1	6,500 à 7,500	,							
		— anthropologues	12	6,000 à 10,000								
		— spécialistes	6	1,000 à 3,000	11,000 ×							
		logique)	3	13,000 à 17,000	45,000							
		Pharmaciens	5	7,000 à 10,000								
		Instituteurs	25	5,500 à 8,000								
		Chefs de bureau	29	7,500 à 8,500								
		Commis de 1 ^{re} classe	9 15		(2) 81,500 » (2) 92,650 »							
		— de 2° —	22	5,500 à 6,000								
		— de 3° —	37	4,100 à 5,000	163,700 >							
		Commis comptables	21	6,250 à 7,750								
		Aides-Commis	10	4,100 à 8,500 3,650 à 4,100								
		Surveillantes religieuses	94	1,500	141,000							
		Surveillantes laïques, aides-surveillantes et institutrice	l	1								
	ŀ	ménagère	11	300 à 6,000	25,500							
	1	Surveillants de travaux	45 26	5,000 à 7,500 5,200 à 7,700								
		Surveillants principaux	145	5,000 à 6,500	863,000							
		Surveillants de 1 ^{re} , 2 ^e et 3 ^e classes	603	4,100 à 6,000	2,749,950							
		- (scrvice anthropologique)	26	4,100 à 6,500								
		Aidcs-surveillants (école, etc.)	25 1	3,650 à 4,100 3,000 à 4,000								
	:	Maîtres de musique et de gymnastique	5	1,200 à 2,400								
		Organistes. — Chantres. — Acolytes	60	120 à 800								
	i	[

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués		RENCES.	Observations.
 1925	1924.	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	Goser vanons.
5,650,00 1,500,00 550,00	0 1,500,000	D D	200,000	
			,	(°) L'écart existant entre ce chiffre et la somme des traitements portés au maximum provient de l'octroi du cinquième de ce maximum.
	·		:	
8,018,700	8,155,800		157,100	ART. 55. — La diminution résulte principalement des réductions opérées parmi le personnel, à la suite de l'abaissement du chiffre de la population détenue. La diminution, qui atteint
15,518,700	15,545,800	150,000	577,100	177,100 francs, est absorbée, à concurrence de 40,000 francs, par les frais de voyage des membres des commissions, des fonctiontionnaires et employés (art. 56 de 1924). Ce dernier ar icle a été incorporé à l'article 58, en vue de simplifier le travail de liquidation des dépenses.

des ticles.	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.									
		Report fr. Personnel (suite).									
		DÉSIGNATION DES EMPLOIS.	NOMBRE d'agents.	Appointements par an.	Montant de la dépense.						
		Report	1,404		6,755,200 ·						
-		Dépenses imprévues (remplacement provisoire d'agents malades, secours, indemnités, etc.)	,	y.	14,000 •						
		Gratifications annuelles (fiches dactyloscopiques, service de nuit des commis, etc.)	3 5	» ·	50,000 »						
		Augmentations réglementaires aux fonctionnaires, employés et surveillants	,	D	78,000 »						
		Indemnités diverses :	,	,	443,000						
		2º Indemnité familiale.	. 2	,	393,000 »						
- 1	l	3° Conseil supérieur des prisons (jetons de présence).		»	2,000						
	j	4° Commission bibliographique (jetons de présence).	,	,	500						
		5° Comité-directeur du service d'anthropologie (jetons de présence)	,	•	3,000 »						
		6° Service de nuit des surveillants	,	»	6 0,000 »						
		7° Indemnité de logement		n	97,000 »						
		8° Création et extension d'ateliers pour le travail en commun dans cinq prisons de 1° et de 2° classes	6	,	36,000 »						
		9° Occupation du pavillon pour épileptiques à l'Etablissement pénitentiaire et réoccupation d'une partie de la prison d'Ypres	9		45,000 »						
		10° Frais de voyage des membres des commissions, des fonctionnaires et employés	20	•	40,000 »						
		11° Indemnité de l'inspecteur du service pharmaceutique	1	•	2,000 »						
		TOTAUX	1,420		8,018,700						
')	•	Frais d'impression et de bureau. (Pour mémoire)		• • • •							
6		Mobilier: achat, confection et entretien. — Bâtiments d'immeubles	: entreti	en et améliorat	ion. — Leyer						
7	3	Ateliers des prisons. — Acquisition de matières pres leur emploi		— Menues dépei	nses relatives à						
8	»	Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des pr		CHAPITRE X.							
				garan sela 170 de 170 de de 1866 e de 1866 de 1865 e de 1866							

CRÉDITS CRÉDITS demandés allonés			RENCES.	Observations,			
1925.	1924	AUGMENTATION.	DIMINUTION .	ouservairins .			
15,318,7	00 15,545,800	150,000	377,100				
î							
İ	-			·			
				•			
D	150,000		150,000	(4) Art. 58 de 1924. — Cet article a été incorporé à l'article 52.			
1,200,000		200,000	3	ART. 56. — L'augmentation est nécessaire pour effectuer des travaux dont l'urgence s'impose et qui ne peuvent plus être différés : notamment le renouvellement de calorifères et la réparation des toitures.			
700,000 100,000		200,000	3	Aut. 57. — Ce libellé complète le crédit supportant les frais de transport, de déplacement, de retouche sur place, d'achat de modèles, etc.			
17,318,700	17,195,800	650,000	527,100	ART. 58 (nouveau). — Cet article figurait, en 1924, à la section des dépenses exceptionnelles (art. 75; mais comme les dépenses d'entretien et d'amélioration de l'outillage sont absolument indis-			
AUGHENTA	TION fr.	122,9	000	pensables et se renouvellent chaque année, il est préférable d'inscrire le crédit aux dépenses ordinaires.			

dos dos articles.	LITTERA des dévelop- pements,	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.							
		СНА	ITRE	E XI.					
		FRAIS	DE I	OLICE.					
59		Mesures de sûreté publique							
		École de Criminologie et de Police scientifiqu							
	a.	Indemnités du corps professoral et des autre		nbres du personn	el:				
		QUALITÉ,	NOMBRE d'agents.	APPOINTEMENTS par an.	MONTANT de la dépense.	TOTAL.			
		Directeur	1	5,000 4,000	5,000 4,000				
60		A. — Degré supérieur. Professeurs	7 1 2	250 à 1,600 250 1,000 à 2,000	8,000 250 3,000	34,000 >			
		B. — Degré inférieur. (en langue française et en langue flamande). Professeurs	8 2	600 à 1,400 500 à 1,000	10, 2 50 1,5 0 0				
		Assistants	24	1,000	2,000				
	b .	Matériel, outillage scientifique, livres, revues		• • • •		5, 500 »			
	c.	Frais de route et de séjour de certains élèves				50,000			
	d.	Laboratoire de physico-chimie. Indemnités du chef							
		(Les magistrats qui font partie du corps e titre que les autres professeurs.)	nseign	ant de l'école touch	eront une inden	nnité au même			
		, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Total	DU CHAPITRE X	(1 fr.			
		СНАГ	ITRE	E XII.					
		TRAITEMENTS DE DISPONI	BILITÉ	, PENSIONS ET S	ecours.				
61	,	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département							
62	»	Pensions civiles. (Paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1925 et aux exercices clos.) (Crédit non limitatif.).							
63		Pensions ecclésiastiques. (Paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1925 et aux exercices clos.) (Crédit non limitatif.).							
64		Secours à des ministres des cultes		6) • • • • • • •		• • • •			
					A REPORT	rea fr.			

	CRÉDITS CRÉDITS demandés allonés			RENCES.	Observations.			
1	1925.	1924.	AUGHERTATION.	DIMINUTION.	Observations.			
	100,000	100,000 >		3				
!	9 2, 500 »	92,500 •	ю	•				
	10 NO.	100 100	,		e.			
18	92,500	192,500	· .	•				
27	5,000	205,000	70,000 »	•	ART. 61. — Augmentation destinée à mettre le crédit à la			
16	0,000	140,000 »	20,000	, ·	hauteur des besoins constatés. Le crédit alloué pour l'excreice 1920 est d'ailleurs insuffisant et un crédit supplémentaire sera sollicité			
	0,000	50,000	»)	ART. 62. — Augmentation motivée par l'accroissement du nombre des pensions et du montant de celles-ci, ainsi que par l'application de l'arrêté royal du 22 février 1921 prolongeant la durée du premier terme des pensions.			
58	5,000 >	495,000	90,000	,	da promier terme des pensions.			

Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familied dont ils distaint les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allour, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui "ont qu'une pension minime". Aux magistrats et employés de l'ordre judiciaire ou à leurs veuves et familles fr. 40,000 . Aux comployés de l'administration centrale et des établissements ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles . 25,000 . Aux agents salariés des divers services ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles . 25,000 . Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraîte, des divers services ressortissant au Département . Total du Chapitra XIII . fr. CHAPITRE XIII. DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVES. Subsides à des institutions et à des revues cientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjone en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget . Quote-part du Département dans les dépenses de l'Office central des imprimés . TOTAL DU CHAPITRE XIII fr. DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE XIV	des articles,	des dévelop pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils disteint les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime: Aux magistrats et employés de l'ordre judiciaire ou à leurs veuves et familles. fr. 40,000 . Aux employés de l'administration centrale et des établissements ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles			Report fr.
Aux employés de l'administration centrale et des établissements ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles			agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces
Aux employés de l'administration centrale et des établissements ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles	65	a	Aux magistrats et employés de l'ordre judiciaire ou à leurs veuves et familles. fr. 40,000
Aux agents salariés des divers services ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant au Département TOTAL DU CHAPITRE XIII. DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES. Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle Quote-part du Département dans les dépenses de l'Office central des imprimés TOTAL DU CHAPITRE XIII fr. DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE XIV. SERVICES DIVERS. Eglise Notre-Dame de Laeken et chapelle funéraire royale. Parachèvement Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons (pour mémoire) Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique Location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire) . Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à AnsAlleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)			Aux employés de l'administration centrale et des établissements ressortissant au Département, ou à leurs veuves et familles
Secours à accorder pour frais de dernière maladic et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant au Département TOTAL DU CHAPITRE XIII. DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES. Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget. Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle			Aux agents salariés des divers services ressortissant au Département, ou à leurs
CHAPITRE XIII. DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES. Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	66	•	Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonction- naires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant au
Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget	·		Total du chapitre XII fr.
Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	l		CHAPITRE XIII.
tines aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle Quote-part du Département dans les dépenses de l'Office central des imprimés Total du Chapitar XIII fr. DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE XIV. SERVICES DIVERS. Eglise Notre-Dame de Lacken et chapelle funéraire royale. Parachèvement Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons (pour mémoire) Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique. Location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy. Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paicement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire).			dépenses diverses et dépenses imprévues.
Quote-part du Département dans les dépenses de l'Office central des imprimés Total du Chapitre XIII	67	,	l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE XIV. SERVICES DIVERS. Eglise Notre-Dame de Lacken et chapelle funéraire royale. Parachèvement		3	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle
CHAPITRE XIV. SERVICES DIVERS. Eglise Notre-Dame de Laeken et chapelle funéraire royale. Parachèvement			Total du chapitre XIII fr.
Eglise Notre-Dame de Laeken et chapelle funéraire royale. Parachèvement Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons (pour mémoire) Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique. Location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paicment des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire).			DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.
Eglise Notre-Dame de Laeken et chapelle funéraire royale. Parachèvement Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons (pour mémoire) Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique. Location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendeut (pour mémoire)			CHAPITRE XIV.
Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons (pour mémoire). Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique. Location d'un burcau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paicment des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)	70	1	
Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique. Location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy. Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendeut (pour mémoire).		:	Eglise Notre-Dame de Laeken et chapelle funéraire royale. Parachèvement
Location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché de Liége, Eupen et Malmedy, à Malmedy Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paicment des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)	· 1		Publication d'un réportaire coordonné de lais establicant des prisons (pour mémoire)
Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif.) Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)	72	- 1	Location d'un burgen pour le secrétoriet de l'évêché de Liéve Fuyen et Melmody à Velmedy
Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale (pour mémoire). Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)	73	,	Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. (Crédit non limitatif)
Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre. Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)	- 1	•	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et
Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paiement des primes aux concurrents. Frais d'exposition. Publicité, etc. (pour mémoire) Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)		•	Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la guerre
" Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services commerciaux qui en dépendent (pour mémoire)		•	Concours pour l'élaboration des plans et devis d'un établissement d'éducation de l'Etat pour cent élèves masculins à Ans-Alleur. Paicment des primes aux concurrents. Frais d'exposition
TOTAL DU CHAPITAR XIV fr.	4)	»	Office central des commandes. Remboursement de l'avance faite à l'Office central, en numéraire et en marchandises, par le Ministère de l'Industrie et du Travail et par les services
			TOTAL DU GRAPITRE XIV fr.

GRÉDIT demandés pour l'exer	alloués		ÉRENCES.	Observations.	
1925.	1924.	AUGMENTATIO	A. DIMINUTION.	33337 24110713.	
585,00	0 495,000	90,000	,		
125,00	125,000	υ	,)		
				·	
10,00	10,000	D	•		
720,000	630,000	90,000	•	1	
Augmen	TATION fr.	90	0,000		
		<u></u>			
80,000	80,000	3			
7,425	7,201	224	,	Art. 68. — Ce crédit représente l'intervention du Départeme dans les frais de fonctionnement du Comité supérieur de contrô	
5,824	-		108	ART. 69 Ce crédit représente l'intervention du Départeme	
91,249	91,153	224	108	dans les frais de fonctionnement de l'Office central des imprime	
AUGMENT	ATION . fr.	1:	16		
			,		
250,000	1 1	»	» ************************************	ART. 70. — Il y a lieu de poursuivre les travaux de parach	
» 50,000 :	100,000 » 50,000 »	. »	100,000 » · »	vement, qui sont urgents et indispensables. (1) Arr. 75 de 1924. — La charge devenant annuelle, elle figur	
5,000		»	. »	à la section des dépenses ordinaires. Voir article 58.	
5,248,892 >		»	»	ART. 74. — Ce travail est sur le point d'être terminé. Dar le courant de l'année 1925, il pourra être livré à l'impression	
»	4,850,712 »	»	4,850,712 »	L'œuvre entière comprendra entre 15 et 20 volumes du format d	
7,8 25,000 ×	w	375,000 »	»	la Pasicrisie. Le crédit sollicité est destiné à couvrir la majeur partie des frais d'impression de cet important travail qui es appelé à rendre de très grands services au monde judiciaire.	
	15,000 »	»	15,000 »	Ant. 72. — Ce crédit est destiné au paiement du prix de l location d'un bureau pour le secrétariat de l'évêché. Cette locatio sera faite pour un court terme.	
»	į (어느 그렇지 그 아니 얼마를 다고 말했다. 이번 말 화가에 있다면 하는데 하다.	
» »	634,676 54	»	634,67 6 54	Art. 73. — Voir note-annexe.	
»	634,676 54 18,604,280 54	» 375,000 »	634,67 6 54 5,600,388 54	ART. 73. — Voir note-annexe. ART. 74. — Idem. (2), (3) et (4) ART. 77, 79 et 80 du Budget de 1924. — Ces dépenses disparaissent en 1925.	

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.							
	Récapitulation.							
	Première section. — Dépenses ordinaires.							
i.	Administration centrale.							
II.	Ordre judiciaire							
III.	Justice militaire							
IV.	Frais de justice							
V.	Palais de justice							
VI.	Publications officielles. — Commissions et jurys							
VII.	Cultes							
VIII.	Bienfaisance							
IX.	Office de la Protection de l'Enfance.							
X. .	Prisons							
XI.	Frais de police							
XII.	Traitements de disponibilité, pensions et secours							
XIII.	Dépenses diverses et dépenses imprévues.							
	Total des dépenses ordinaires fr.							
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.							
av.	Services divers							
	Total du Budget du Ministère de la Justice fr.							

	CRÉDITS demandés		CREDITS alloués	DIFFÉRENCES.		
-	1925.	CE	POUR L'EXERCICE 1924.	AUGMENTATION.	Diminution.	
÷						
					j.	
	3,721,540	»	3,721,540 »	x	»	
	27,407,230	D	27,639.230 »	»	232,000	D
	750,700))	740,200 »	1 0 ,500 »	»	
	7,038,200		7,054,000 »	»	15,800	D
	200,000		200,000 »	»	»	
	2,763,000		2,833,000 »	ю	70,000))
	18,296, 42 5		18,254,200 »	42,225 »	»	
	10,240,000		10,230,000 ×	10,000 »	×	
	13,522,000		13,567,000 »	»	45,000	»
	17,318,700		47,195,800 »	122 900 »	»	
	192,500		192,500 »	»	»	
	720,000		630,000 »	90,00 0 »	»	
	91,249))	91,13 3 »	116 »	»	
	100 001 P. (102 010 000	059.54	000 000	
	102,261,544	»	102,348,603 »	275,741 »	362,800	»
	13,378,892	»	18,604,280 54	w	5,225,388	54
	115,640,436	»	120,952 883 54	275,741 »	5,588,188	54
	Dimin	UT	ION fr.	5,312,4	47 54	

NOTES-ANNEXES.

ART. 73.

Indemnités temporaires et mobiles de vie chère (crédit no	•	
Le crédit est calculé dans l'hypothèse où l'index-number pendant toute l'année 1925.	dépasserait 4	42 0
Ce crédit se décompose comme il suit :		
1. Administration centrale fr.	364,807	03
2. Ordre judiciaire :		
a) Cour de cassation	37,500))
b) Cours d'appel	294,150))
c) Tribunaux de première instance et de commerce. Police judiciaire	1,701,900))
d) Justices de paix et tribunaux de police	677,400	<i>"</i>
3. Justice militaire:	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
a) Cour militaire	11,100))
b) Conseil de guerre	46,851))
4. Frais de justice :	,	
Préposés à la conduite des voitures cellulaires	7,200))
5. Publications officielles. — Commissions et jurys :		
a) Personnel de la direction et des ateliers du <i>Moniteur</i> .	271,200))
b) Employés attachés à la Commission royale de publication des anciennes lois	1,200))
6. Office de la protection de l'enfance :		
a) Institutions publiques de l'État	376,000))
b) Commission de contrôle des films cinématogra-	·	
phiques	6,500	»
7. Prisons:		
Fonctionnaires et employés	1,406,379	»
8. Personnel en disponibilité	45,000	»
9. Quote-part dans les indemnités de vie chère du personnel du Comité supérieur de contrôle	946	»
10. Quote-part dans les indemnités de vie chère du personnel de l'Office central des imprimés	758 9) 7
TOTAL fr.	5,248,892	»

ART. 74.

Subsides à l'OEuvre Nationale des Orphelins de la Guerre.

Projet de Budget pour 1925.

Dépenses :

1° Allocations ordinaires aux protégés de l'Œuvre, en famil riciers ou dans des établissements fr	
2º Fourniture de vêtements et de chaussures	. 2 ,000,000 »
3º Assistance médicale et pharmaceutique	. 150,000 »
4° Avenir professionnel des orphelins de la guerre	. 2 ,500,000 »
5° Suralimentation des orphelins débiles et besoins spéciaux de certains orphelins	200,000 »
6° Traitements et indemnités du personnel (Comité centra et Comités provinciaux et locaux)	l . 540,000 »
7º Intervention de l'Œuvre dans la constitution des pensions du personnel	. 18,000 »
8° Frais généraux du Comité central, des Comités provinciaux et locaux	257,000 »
Total des dépenses fr.	8,365,000 »
Recettes:	
1º Dons et produit des collectes fr.	. 200,000 »
2º Produit de la souscription nationale	175,000 »
3° Intérêts en banque et sur portefeuille	165,000 »
Total des recettes fr.	540,000 »
Excédent des dépenses sur les recettes fr.	7,825,000 »